

Произведения китайской традиционной живописи в советских музеях: к вопросу изучения и актуализации

Дзя Сяолу

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена,
Российская Федерация, 191186, Санкт-Петербург, наб. Мойки, 48

Для цитирования: Дзя Сяолу. 2018. Произведения китайской традиционной живописи в советских музеях: к вопросу изучения и актуализации. *Вопросы музеологии*, 9(1), 120–123.
<https://doi.org/10.21638/11701/spbu27.2018.111>

В центре внимания статьи — процессы формирования коллекций китайского искусства в Советском Союзе, в частности коллекций китайской живописи. Приводятся данные о первых поступлениях традиционной китайской живописи в крупные музеи. Акцентируется внимание на том, что чаще всего это была живопись «цветы и птицы». Дается количественная характеристика этой разновидности китайской живописи в соотношении к общему объему коллекций китайской живописи в крупных музеях Советского Союза. Освещаются первые (связанные в первую очередь с деятельностью музейных сотрудников) систематические попытки исследовать китайскую традиционную живопись как целостный феномен. Описан процесс формирования систематизированных представлений о китайской традиционной живописи. На основе корпуса советских научных публикаций даются анализ исследования живописи «цветы и птицы» и его категориальное определение. Отдельное внимание уделяется важной роли выставок китайского искусства в развитии научного дискурса и широкого общественного интереса к китайской традиционной живописи в целом. Наиболее значительные выставки китайского искусства прошли в 1934, 1940, 1950, 1957 гг. и сформировали пространство художественной коммуникации. Анализ процессов формирования китайских коллекций живописи, выставочной деятельности, художественной коммуникации (профессиональной и массовой) позволяет сделать вывод о формировании после 1950-х годов собственного понимания китайской традиционной живописи, получившего в дальнейшем широкое распространение в трудах советских искусствоведов.

Ключевые слова: музей, китайская живопись, Советский Союз, экспозиции, живопись *цветы и птицы*, выставка.

Вплоть до начала XX в. китайское искусство воспринималось преимущественно как экзотическое и было включено в пространство дворцового интерьера. Проводившиеся в дореволюционное время выставки представляли китайскую живопись на уровне знаточества. Самыми крупными из них были «Большая китайская выставка», открывшаяся в декабре 1857 г. в Санкт-Петербурге, и «Выставка китайских и японских произведений искусства, промышленности и предметов культа и обихода», прошедшая в марте 1906 г. в Москве.

В Советском Союзе коллекции китайского искусства начали формироваться в составе музеев на основе национализированных после Октябрьской революции дворцовых и частных собраний дворянства. Наиболее значительно китайская жи-

вопись была представлена в трех музеях: нынешнем Государственном музее Востока (Москва), Государственном Эрмитаже (Ленинград) и Киевском музее западного и восточного искусства (Киев). В основе своей эти коллекции сложились в 1920–1970-х годах.

Государственный музей Востока изначально носил название “Ars Asiatica”. Первые образцы китайской живописи появились вскоре после его создания, летом 1919 г. Это были альбомные листы из бывшего собрания А. Фаберже, свитки XVIII–XIX вв., ранее принадлежавшие коллекционеру Гавронскому, и еще несколько произведений. Все они — общим числом не более десятка — до передачи в “Ars Asiatica” хранились в Государственном музейном фонде. Четыре из них относились к живописи «цветы и птицы». Это дает возможность говорить о том, что данная разновидность живописи пользовалась большим спросом и охотнее других приобреталась русскими коллекционерами царской России для своих частных собраний. Вплоть до 1926 г. музейная коллекция практически не увеличивалась, однако затем положение изменилось, и через некоторое время в Государственном музее искусства народов Востока насчитывалось уже более 600 произведений — свитков, альбомных листов и т. д., в том числе 150 — живопись «цветы и птицы».

В Государственном Эрмитаже китайская живопись в советское время была представлена работами мастеров XV–XVIII вв. и первой половины XX в., а также образцами графики. Коллекция была малочисленна, хотя и включала первоклассные произведения: более 50 произведений живописи, из них около 20 — «цветы и птицы»

В Киевском музее западного и восточного искусства первые два китайских свитка появились практически одновременно с основанием музея, в 1919 г., и были приобретены его основателем — Богданом Ивановичем Ханенко, а ранее находились в собрании Артура Самбона (Париж). Оба свитка относятся к династии Мин (1368–1644). Один из них — это «Пионы» Тан Гуанци (XVI–XVII вв.), живопись на шелке. Ряд свитков приобретен после Великой Отечественной войны. В 1959–1960 гг. в музей поступили произведения живописи, до того принадлежавшие французскому дипломату Андре Стефану Жаспару. Его коллекция была частично подарена, частично продана в музей вдовой, Таисией Павловной Жаспар. Таким образом, в музее сформировалось значительное собрание китайской традиционной живописи: 315 свитков и альбомных листов, более половины из которых — «цветы и птицы».

Знакомство широкой публики с китайским искусством пришлось на советское время. Тогда же начались исследования китайской живописи. Первые систематические попытки исследовать ее как целостный феномен связаны с деятельностью сотрудников музеев. Описание китайской живописи впервые встречается у Б. П. Денике в работах 1924–1926-х гг. (музей Ars Asiatica). В 1930-е годы появились работы Э. К. Кверфельдта и Э. Х. Вестфален (Государственный Эрмитаж). Серьезным толчком к активизации искусствоведческих исследований послужила музейная выставка «Китайская живопись», прошедшая в 1934 г. в Москве и Ленинграде. Выставки, проводимые в крупнейших музеях Советского Союза в 1940, 1950, 1957 гг., также сыграли важную роль в развитии научного дискурса и возникновении широкого общественного интереса к китайской традиционной живописи.

Вплоть до 1950-х годов советское искусствоведение опиралось на работы европейских ученых, что определило специфику исследований: китайская живопись, которая исторически делилась на специальности, воспринималась через призму жанровой классификации, принятой в европейском искусствознании. В результате живопись «горы и воды» оказалась соотнесена с пейзажем, «люди и предметы» — с портретом, «цветы и птицы» — с натюрмортом, «животные» — с анималистическим жанром. Кроме того, произведения, традиционно исполненные на свитках, в советском искусствознании именовались «картинами», что противоречит как их сути и происхождению, так и искусствоведческому определению.

Материал исследования в трудах советских искусствоведов представлен неравномерно. Основное внимание уделялось пейзажу (живописи «горы и воды»). Живопись «цветы и птицы», обширно представленная в советских музеях рядом ценных подлинных китайских произведений, после 1950-х годов рассматривалась в небольших по объему публикациях. Это в основном посвященные китайскому искусству разделы энциклопедий и путеводителей по музеям, соответствующие статьи и очерки. Отдельных развернутых работ мало.

На экспозициях в музеях классическая китайская живопись была представлена определенными произведениями живописи, смена экспозиций происходила нечасто. Большинство советских публикаций, посвященных китайским выставкам, уделяло внимание описанию тех образцов традиционной живописи «гохуа», которые отражали дух социалистического государства и тенденции коммунистического общества, живопись «цветы и птицы» упоминалась лишь вскользь. Чаще всего рассматривалось творчество двух китайских художников — Сюй Бэйхуну и Ци Байши, что сделало их очень известными и популярными в широких кругах населения СССР.

В заключение подчеркнем следующее: в советском искусствознании сформировалось собственное понимание китайской традиционной живописи. Это обусловлено тем, что корпус искусствоведческих работ по китайскому искусству возник не на основе текстов, переведенных специалистами-синологами, а на основе любительских переводов, выполненных самостоятельно искусствоведами, которые к тому же взяли на вооружение европейские методологию и подход.

Литература

- Глухарева О. Н., Денике Б. П. 1948. *Краткая история искусства Китая*. М.: Искусство.
- Дзя С. 2017. Выставки китайского искусства в Советском Союзе (1930–1960-е годы) и место в них живописных произведений «цветы и птицы». *Вопросы музеологии* 1 (15): 72–80.
- Завадская Е. В. 1975. *Эстетические проблемы живописи старого Китая*. М.: Искусство.
- Крыжицкий А. 1965. *Китайская живопись: Каталог*. Киев: Мистецтво.
- Сычев В. Л. 2014. *Классическая живопись Китая в собрании Государственного музея Востока. Каталог коллекции*. М.: Государственный музей Востока.

Статья поступила в редакцию 22 марта 2018 г.;
рекомендована в печать 18 мая 2018 г.

Контактная информация:

Дзя Сяолу — jia_xiaolu007@163.com

Works of Chinese traditional painting in the Soviet museums: to a question of studying and updating

Jia Xiaolu

Herzen State Pedagogical University,
48, Moika Emb., Saint Petersburg, 191186, Russia

For citation: Jia Xiaolu. 2018. Works of Chinese traditional painting in the Soviet museums: to a question of studying and updating. *The Issues of Museology*, 9(1), 120–123.
<https://doi.org/10.21638/11701/spbu27.2018.111> (In Russian)

The article focuses on the processes of forming collections of Chinese art in the Soviet Union, in particular, Chinese painting. The data on the first arrivals of traditional Chinese painting in major museums in the Soviet era are given. The attention is focused on the fact that the first works of Chinese painting received by these museums were the painting “flowers and birds”. A quantitative characteristic of Chinese painting “flowers and birds” in relation to the collections of Chinese painting in major museums of the Soviet Union is given. The first systematic attempts to explore Chinese traditional painting as a holistic phenomenon relating to the Soviet period and related primarily to the work of museum staff are highlighted. In the same period, systematic ideas about Chinese traditional painting in Soviet art history are formed. On the basis of the corpus of Soviet scientific publications on Chinese art and Chinese traditional painting, an analysis is made of the study of Chinese traditional painting “flowers and birds” in the works of art of Soviet scholars, and its categorical definition. Special attention is paid to the important role in the development of scientific discourse and wide public interest in Chinese traditional painting in general, exhibitions of Chinese art held in museum spaces. The most significant exhibitions of Chinese art of the Soviet period, brought from China, at which traditional Chinese painting was presented, were held in 1934, 1940, 1950, 1957 and formed the space of artistic communication. Analysis of the processes of formation of Chinese collections of painting, exhibition activities, artistic communication (professional and mass) allows us to conclude about the formation after the 1950s of a special understanding of Chinese traditional painting, which later became widely used in the works of Soviet art historians.

Keywords: museum, Chinese art, Soviet Union, expositions, painting *flowers and birds*, exhibition.

References

- Glukhareva O. N., Denike B. P. 1948. *Kratkaia istoriia iskusstva Kitaia*. [A Brief History of the Art of China]. Moscow: Iskusstvo. (In Russian)
- Dzia S. 2017. Vystavki kitaiskogo iskusstva v Sovetskom Soiuze (1930–1960-e gody) i mesto v nikh zhivopisnykh proizvedenii «tsvety i ptitsy». [Exhibitions of Chinese art in the Soviet Union (1930–1960-ies) and the place in them of paintings “flowers and birds”]. *Voprosy muzeologii* 1 (15): 72–80. (in Russian).
- Zavadskaia E. V. 1975. *Esteticheskie problemy zhivopisi starogo Kitaia*. [Aesthetic problems of the painting of old China]. Moscow: Iskusstvo. (In Russian)
- Kryzhitskii A. 1965. *Kitaiskaia zhivopis': Katalog*. [Chinese Painting: Catalog]. Kiev: Mistetstvo. (In Russian)
- Sychev V. L. 2014. *Klassicheskaia zhivopis' Kitaia v sobranii Gosudarstvennogo muzeia Vostoka. Katalog kollektsii*. [Classical painting of China in the collection of the State Museum of the East. Catalog of the collection]. Moscow: Gosudarstvennyi muzei Vostoka. (In Russian)

Received: March 22, 2018

Accepted: May 18, 2018

Author's information:

Jia Xiaolu — jia_xiaolu007@163.com